

**LUPTA NOASTRĂ**BULETIN INFORMATIV EDITAT DE AGENȚIA  
"ELLAS-PRESS"

REDACȚIA: BUCUREȘTI B-dul ANA IPATESCU Nr. 29. Tel. 2.74.23; 2.77.91

Taxa poștală plătită în numerar conform  
aprobării Direcțiunii Generale P. T. T.  
Nr. 155.759 din 24 Iunie 1948

## ABONAMENTE

	Anual	6 luni
Pentru instituții	Lei 5.000	3.000
Pentru organizații po- litice, organizații de masă și presă	2.500	1.500
Pentru particulari	1.000	600

**„Este necesar să găsim o cale de împăcare  
pentru a se pune capăt vărsărilor de sânge“**

Relatarea convorbirii între Yves Farges și Mitsos Partsalidis, Primul Ministru al Guvernului Democrat Provizoriu al Greciei.

Paris, 13 (Agerpres). — TASS transmite :

Yves Farges, președintele organizației „Luptătorii pentru pace și libertate“, poetul Paul Eluard și ziaristul Jean Maurice Hermand, care au vizitat de curând Grecia Liberă, au acordat un interview corespondentului agenției franceze URL.

Răspunzând la întrebările corespondentului referitoare la situația din Grecia, Yves Farges a citat răspunsurile care i-au fost date de primul ministru al guvernului democrat provizoriu al Greciei, Partsalidis.

1. INTREBARE: Ce trebuie făcut pentru a se găsi o soluționare a crizei grecești? Ce ați propune Dvs.

**RASPUNS:** Pentru a soluționa criza greacă trebuie să obținem pacificarea țării. Este necesar să găsim o cale de împăcare pentru a se pune capăt vărsărilor de sânge. Poporul nostru dorește stabilirea păcii în Grecia și ei a luat armele pentru că nu a putut să procedeze altfel. Nici odată și nicăieri nu s'a putut restabili pacea și liniștea cu ajutorul teroarei. Este evident că se urmărește să ni se impună o dominație străină. Noi am făcut totul pentru a evita deslănțuirea războiului civil. Chiar după ce acesta a început, noi am luat o serie de măsuri și am făcut mai multe propuneri pentru a rezolva conflictul pe cale pașnică. În ultimul nostru mesajiu adresat Congresului Mondial al Partizanilor Păcii noi ne-am exprimat limpede părerea noastră: Suntem gata să facem mari concesii pentru ca pacea și liniștea să fie restabilite în Grecia.

2. INTREBARE: Cum se explică faptul că guvernul din Atena răstălmăcește într'un anumit sens dorința Dvs. de pace?

**RASPUNS:** De fiecare dată, când noi facem propuneri de pace, dușmanii noștri încearcă să prezinte aceasta ca o dovadă a slăbiciunii noastre. Noi auzim acest cântec de trei ani. Monarhiștii dela Atena nu au putut



**MITOS PARTSALIDIS**  
Președintele Consiliului de Miniștri  
al Guvernului Democrat Provizoriu.

câștiga victoria asupra Greciei democratice, în ciuda ajutorului uriaș din afară și în special dela Washington și Londra și în ciuda mobilizării generale a tuturor forțelor sale.

3. INTREBARE: Care este părerea Dvs. cu privire la propunerile Uniunii Sovietice referitoare la încetarea războiului civil în Grecia?

**RASPUNS:** După cum am arătat într'un recent comunicat al guvernului democrat provizoriu al Greciei, noi considerăm că programul propus de URSS pentru stabilirea păcii în Grecia, reprezintă o uriașă contribuție în vederea câștigării independenței țării noastre. Acest program poate contribui la realizarea unei înțelegeri cinstită pe baze democratice. Nu există niciun om cinstit, care să nege că măsurile propuse de URSS au o importanță practică și concretă și pot asigura stabilirea păcii în țara noastră. Cei care resping aceste măsuri, recunosc în felul acesta frica pe care o au de alegeri libere și legale.

Partsalidis a desmințit existența unor planuri prevăzând rezolvarea separată a problemei macedonene, atribuite guvernului democrat provizoriu de dușmanii săi. „Ne-

(Continuare în pag. 2-a)

# TEROAREA IN GRECIA MONARHO-FASCISTA

## Călăii din Atena pregătesc o nouă crimă

După cum a transmis ieri postul de radio Moscova, acum câteva zile, 20 de condamnați printre cari și eroul din rezistența națională Manolis Glezos, au fost ridicați din închisorile Averof.

După ce aceștia au fost duși la postul polițienesc din Pireu, unde au rămas mai multe zile, au fost transportați cu duba într-o direcție necunoscută. Se pare că au fost duși către Egina sau Chefalonia și dease-

menei nu este exclus să fie executați pe drum.

La 4 Iunie, monarho-fasciștii au executat la Eghina 4 elasiști cari fuseseră condamnați la moarte acum trei zile pentru activitatea lor antifascistă din timpul ocupației.

Știri din Atena anunță că în noaptea de 11 Iunie s'au operat numeroase arestări de cetățeni democrați.

Agenția France-Press anunță că alți 25 patrioți au fost arestați de organele Siguranței sub diferite acuzații.

## 15 luptători, după ce au fost supuși la cele mai sălbatice torturi, sunt aduși în fața Curții Marțiale dela Atena

Peste câteva zile urmează ca monarho-fasciștii dela Atena să judece alți 15 luptători populari. Printre aceștia sunt: Vasili Marghezi-ni, membru al Comitetului Central al E. A. M.-ului, Pandelis Chircu, secretar general al Solidarității Internaționale, și Tasos Hainoglu, redactor șef al ziarului „Grecia Liberă”.

Toți acești democrați urmau a fi judecați de Curtea Marțială dela Atena, — acest abator oficial — odată cu neuitatul fruntaș sindicalist Mitsos Paporigas, care după cum se știe, a fost asasinat acum câteva luni, în mod laș, într-o celulă a Siguranței din Atena.

Cei 15 patrioți cari vor fi judecați de Curtea Marțială dela At-

na, au fost supuși la o mulțime de torturi. Astfel, călăii monarho-fasciști instruiți de către gangsterii americani, torturau câte 12 zile în șir pe eroicii luptători greci, silindu-i să transporte câte 20 kilograme pietre fiecare, să nu doarmă deloc și introducându-i în mare închiși în saci.

Aproapă toți acești luptători sunt bolnavi și suferă de tuberculoză acută.

Aceste sălbăteci ale monarho-fasciștilor săvârșite împotriva luptătorilor poporului grec, revoltă opinia publică mondială, care urmește cu simpatie lupta eroică a poporului grec pentru libertatea și independența sa.

## Este necesar să găsim o cale de împăcare pentru a se pune capăt vărsărilor de sânge

(Urmare din pag. 1)

mai noi, luptătorii pentru independența națională a Greciei, — a spus Partalidis — suntem pentru integritatea teritorială a țării”.

„Noi recunoaștem dreptul slavilor și macedonenilor de a trăi liberi pe pământul lor. Recunoașterea acestui drept va consolida și mai mult legăturile strânse dintre popoarele slavo-macedonene și cel grec. Aceste legături se călesc în lupta comună pentru idealurile comune, pentru victorie. Această uniune combativă de eliberare este o piedică serioasă în fața manevrelor guvernului monarho-fascist grec, care încearcă să provoace o scindare a noastră”.

**LA INTREBAREA:** Ce părere aveți despre încercările de împăcare întreprinse de generalul Plastiras și Sofianopulos?, Partalidis a răspuns: Noi salutăm toate încercările și propunerile menite să înlesnească stabilirea păcii în Grecia, de ori unde ar porni ele.

El a adăugat că armata democratică greacă nu va consimți totuși la repetarea înscenării care s'a terminat cu tragedia dela Varkiza.

In Grecia subjugată

**Măine Vineri 17 Iunie  
funcționarii din insti-  
tuțiile cu persoană ju-  
ridică de drept public  
declară grevă**

În timp ce regimul monarho-fascist se pregătește să dea marea bătălie din anul acesta, care poate fi nimicitoare pentru însăși regimul monarho-fascist, postul de radio Atena anunță că în săptămâna aceasta va începe o nouă grevă a funcționarilor din instituțiile cu persoană juridică de drept public. Această grevă, după cum a transmis postul de radio Atena, va izbucni Vineri, 17 Iunie a. c., pentru faptul că n'au fost rezolvate revendicările acestora. Consiliul General al Federației acestor funcționari a declarat că funcționarii sunt hotărâți să nu înceteze greva, până nu vor fi satisfăcute cererile lor.

În legătură cu această știre a postului de radio monarho-fascist din Atena, putem observa:

a) Că noua grevă se anunță în clipa când situația extrem de critică a regimului monarho-fascist este evidentă.

b) Că tocmai din cauza acestei situații critice, regimul monarho-fascist se pregătește să dea marea bătălie la Vitsi.

c) Că atât de mare este indignarea funcționarilor dela instituțiile cu persoană juridică de drept public față de situația care li-s'a creat, încât obligă conducerea lor de a declara că greva ce va izbucni nu va înceta, dacă de data această nu vor fi satisfăcute toate cererile lor.

Astfel, și noua grevă ce se pregătește, arată că odată cu ascuțirea situației regimului monarho-fascist pe front, se ascute și situația din cuprinsul orașelor, cari prin sprijinul militar american le poate fi subjugate.

Alături de frontul principal, al luptei împotriva regimului monarho-fascist și a stăpânilor străini ai acestui regim, poporul grec își desvoltă la rândul său frontul înlăuntrii orașelor subjugate. Și acest lucru ni-l de-

## Alți 4 E.L.Q.S.-iști au fost executați la Atena

Eri au fost executați la Atena alți 4 elasiști, cari au fost închiși timp de trei ani de zile în închisorile regimului monarho-fascist, fiind condamnați la moarte pe motivul atitudinii lor antifasciste din timpul ocupației.

In Grecia subjugată

# D. Van Fleet în ajutorul moralului în degradingoladă al armatei monarho-fasciste

Mereu în acelaș scop, acela de a susține moralul din ce în ce mai scoborît al armatei monarho-fasciste în ajunul operațiunilor hotărîtoare, Van Fleet a venit să sprijine acest moral deplorabil prin declarații factive pline de optimism, fiind de data aceasta și cam circumspect.

Intr'un interview acordat presei, la 16 Mai, acesta a subliniat imposibilitatea unui compromis cu Armata Democrată a Greciei, repetându-și convingerea asupra unei curânde nîmiciri a partizanilor pretutindeni în Grecia afară de regiunile din Nordul Greciei.

Generalul Van Fleet are mare slăbiciune pentru oracole. Astfel, la intervale regulate, acesta profetează sdrobirea Armatei Democratice. Anul trecut el fixa termene de săptămâni sau de luni. Anul acesta, prezicerile sale sunt mai vagi, ceea ce constituie un progres.

## Fără risipă inutilă

„Cîteva mii de tuberculoși din Atena primeau un anumit ajutor din partea Asigurărilor Sociale. Noul director american al acestei instituții, Dl. Powel, a dat ordinul pentru încetarea oricărui ajutor, începând din luna Ianuarie a acestui an. De atunci, tuberculoșii și familiile acestora se află într'o mizerie completă, trăind din cerșit, sau mergând la țară, unde strâng burueni pentru a se hrăni”.

Cine îndrăznește să vorbească de risipă în Grecia monarho-fascistă? După cum se vede, spiritul de economie domnește pretutindeni, atunci când nu este vorba de carne de tun pentru triumful doctrinei Truman și pentru continuare a operațiunilor „de asanare economică”, întreprinse cu atîta zel de către mărimile finanței și ministrii excroci de tipul lui Marchezini, (cu toții atacași de delirism tremens (a se citi dolarium Trumans) al anticmunistului.

\* \* \*

„In fața Tribunalului Corecțio-



Luptător din Armata Democrată a Greciei

nal din Fireu s'a judecat procesul fostului deputat de Seres, Paudelis Papadachis, care s'a văzut condamnat la 15 luni temniță... pentru contrabandă de 6880 cîrnete foită pentru țigări și 313 pachete cu cărți de joc”.

Bietul deputat de Seres a căpătat 15 luni închisoare pentru un fleac, însă dacă s'ar fi angajat într'o afacere de contrabandă de cîteva miliarde drahme, ca ministru fără portofoliu (sic) Marchezini, el n'ar fi avut nici un risc.

## Din luptele dela Grammos — Impresiile unor prizonieri —

Soldatul Musdelchidis Mihali, fost deținut în lagărul din insula Macronissi, — din compania 596 monarho-fascistă, care a fost luat prizonier la Grammos de un grup de recunoaștere al Armatei Democratice, a istorisit corespondentului nostru următoarele:

„Mergeam nepăsător prin apropierea bazei unității mele. Zăpada era mare. În cap mi-se învălmășau fel de fel de gânduri în legătură cu necazurile mele. Adâncit în aceste gânduri, sulam drumul care ducea la unitatea mea. În dreapta și în stînga, în zăpadă se aflau o mulțime de arbori. Pentru o clipă îmi ridicai capul și văzui deodată eșind de după un copac, la câți-va pași mai încolo un soldat. Mi-am continuat drumul. Mi-am zis că probabil era vreun soldat care cobora. Niciodată nu mi-aș fi putut închipui, că alături de tabăra noastră ar putea sta la pîndă partizani ai Armatei Democratice. După cîteva clipe însă, văd pe cel eșit de după copac, arătându-mi steier-ul și invintându-mă să ridic mâinile și să arunc arma. Continuam încă să mai cred că era vorba de o sentinelă de a noastră și că vrea să-mi facă vreo farsă pentru a mă speria, deoarece eram singur. Însă de bine, de rău, mi-am ridicat mâinile spunând:

— „Sunt soldat, sunt de-ai noștri. Lăsați glumele”. Un adînc sentiment de uimire și mirare m-a inundat sufletul, când acesta s'a apropiat de îndată de mine, împreună cu un al doilea ins în uniformă militară completă și cu armă automată în mână.

Pe bonetul său purta insigna Armatei Democratice. Buimăceala mea a ajuns la culme. Toate acestea se desfășarau cu o rapiditate cinematografică și cu multă măiestrie.

Mi-au ordonat să-l urmez. Îndată am intrat într'o răpă și tarându-ne, am ajuns la un punct. Acolo au coborît încă doi inși. Cu toții erau în

uniforme militare complete. Doar insignele, credința nemărginită și abnegația lor în luptă arătau că erau luptători ai Armatei Democratice. Înaintam cu grabă pe sub nasul sentinelilor, a cuiburilor de mitralieră. După ce ne-am îndepărtat îndeajuns, am schimbat primele cuvinte. Uimirea și surpriza mea creșteau față de cei 4 vulturi dela Grammos. Înainte de a-mi reveni din prima mea buimăceală, m'a cuprins o a doua uimire față de politeța, blîndețea și felul de a fi cavaleresc și frățeasc al celor 4 luptători ai Armatei Democratice. Astfel am înaintat destul, până spre seară când am ajuns la primele posturi ale Armatei Democratice.

Aceiași purtare politicoasă și frățească și acelaș interes vedeam de pretutindeni. Mi-au oferi pături și alimente. Am adormit. A doua zi am ajuns la Brigadă.

Aici noi surprize și fapte îmbucurătoare. Partizani și partizane înaintau plini de voe bună și mă întîmpinau frățește. În curînd mă aflam în adăpostul Comandantului Brigăzii, care îmi vorbea simplu, popular, foarte politicos.

Eu îl priveam... altă lume. Bucuria mea s'a întregit când au alergat și m'au îmbrățișat alți 4 foști soldați, din armata monarho-fascistă și foști camarazi ai mei de batalion. Veniseră numai de cîteva zile în Armata Democrată.

Auzisem multe lucruri de bine vorbindu-se despre Armata Democrată, însă mai multe erau intrigile nerușinate ale ofițerilor fasciști și ale presei regale pe cari le auzisem. Ceea ce am văzut însă din prima clipă este faptul că Armata Democrată este o armată superioară și foarte combativă care se sprijină și se bizue pe solide baze morale și ideologice. Cred că nu face și nu merită osteneala de-a mai spune că cele ce se scrie în statul dela Atena sunt cu totul străine de acest mare adevăr și de realitatea vie în care trăesc”.

# LA VITSI REPETATELE ATACURI INAMICE

din cursul zilei de 9 Iunie la Mavrovuni, cota 1159 și Calaghi, au fost zdrobite de unitățile Armatei Democratice.

## Grele pierderi suferite de inamic

Agencia Elefteri Ellada transmite cele de mai jos în legătură cu activitatea armatei democratice împotriva armatei mercenare a lui Truman.

Grupuri de diversiune ale Armatei Democratice din divizia a 10-a au aruncat în aer în ziua de 9 Iunie la orele 8 dimineața, stâncile dintre Megali Vigla și Micri Bela Voda. Pierderile inamicului au fost de 4 morți și 2 răniți.

Un grup al Armatei Democratice a capturat dela dușman, pe șoseaua Culeuthuria-Dervenii, 150 obuze de mortiere și 2 lăzi de gloanțe.

Prin minele așezate, în ziua de 7 Iunie, de grupurile de diversiune ale Armatei Democratice, pe șoseaua Aghia Paraschevi și Filachio, a fost aruncat în aer un tractor și o căruță încărcată cu may-ză. Pierderile dușmanului au fost de 2 morți. Artileria Armatei Democratice a atacat o coloană dușmană de mașini, în satul Calohori-Castria.

În noaptea de 8 spre 9 Iunie, la orele 3, Armata Democrată a atacat și împrăștiat la Radosi și cota 1001, o companie dușmană din batalionul 508 monarho-fascist. Pierderile dușmanului au fost de 25 morți și răniți, precum și 5 prizonieri. Capturi: 4 puști mitraliere brent, 1 mitralieră wickers, 1 aparat T. F. F., muniții. La 9 Iunie orele 7, dușmanul s'a mișcat dela Florina cu ajutorul artileriei și aviației, atacând înălțimile Mavrovuni, cota 1159, Calaghi, ocupate de unitățile Armatei Democratice. Înceercările dușmanului au fost înfrânte. Dușmanul, cu sprijin de noi forțe, adică 50 autocamionete pline cu armată, 6 tancuri din Amindeo, 20 autocamionete și 3 tancuri dela Florina, o companie din Nimfeo, precum și cu sprijin de aviație și artilerie, a continuat încercările sale și spre localitatea Alepu, ocupată de unitățile Armatei Democratice. Repetatele atacuri ale dușmanului din tot cursul zilei, au fost zdrobite de unitățile Armatei Democratice. Pierderile inamicului au fost de 30 morți și 55 răniți.

La 10 Iunie a fost împrăștiat de către unitățile Armatei Democratice, un pluton dușman, care se afla pe înălțimile Gumara. În același zi, la orele 11, dușmanul s'a mișcat cu batalionul 517 din Nimfeo către înălțimea Gumara și înălțimea 1506, cu o companie L. O. K. și cu un batalion din Pericopi. Dușmanul era sprijinit de artilerie și aviație. Toate încercările sale au fost respinse. Unitățile Armatei Democratice au înfrânt pe dușman cu ajutorul grenadelor. În

timpul acestei lupte, s'a împrăștiat un pluton din batalionul 517 monarho-fascist. Luptele au durat până seara târziu. Pierderile dușmanului au fost de 45 morți și 80 răniți. Capturi: 3 puști mitraliere brent, 1 mortier cu 80 obuze, muniții, alimente și altele.

În noaptea aceleși zile, a fost atacată o formațiune dușmană din batalionul 569 monarho-fascist. Inamicul a avut multe pierderi. Au fost luați 3 prizonieri. S'au făcut multe capturi.

### REGIUNEA THESSALIEI

La 8 Iunie, unități ale Armatei Democratice din divizia 1-a a înfruntat cu succes timp de o zi întregă trei batalioane dusmane ce s'au mișcat dela Servia-Sarandaporo-Livadi către înălțimile Siapcas.

Cu tot sprijinul aviației și artileriei, dușmanul n'a putut să-și realizeze scopul și spre seară a fost nevoit să se retragă dela bazele sale, având pierderi de 20 morți și 24 răniți. Antiaeriana Armatei Democratice a doborât un avion de tip Haward, care a căzut în câmpia de la nord de Servia.

Prin minele așezate de grupurile de diversiune ale Armatei Democratice pe șoseaua Vlassona-Caterina, a fost aruncat în aer în ziua de 8 Iunie un autocamion dușman încărcat cu soldați.

Ultimile știri în legătură cu operațiunile din Cato-Olimpo anunță, că în afară de pierderile pe care dușmanul le-a suferit depe urma atacurilor Armatei Democratice a avut pierderi deasemeni provocate și prin minele așezate de grupurile de diversiune pe întreg cuprinsul ținutului Olimp.

La 30 Mai, o unitate a Armatei Democratice a răsturnat și fugărit o companie dușmană care s'a mișcat din Sandovo către Caritsa. Dușmanul a avut pierderi de 2 morți și 2 răniți. În ziua următoare, cu sprijinul unui pluton dușmanul a încercat din nou să urce la Caritsa. Aceiași unitate a Armatei Democratice l-a atacat, provocându-i serioase pierderi.

La 28 Mai, o unitate a Armatei Democratice a atacat garnizoana dușmană la Laspori din Chisavo. Dușmanul a avut pierderi de 2 morți și 4 răniți.

### Pe prima linie a frontului,

## Poetul francez Paul Eluard s'a adresat prin pânii rezonante soldaților din armata monarho-fascistă

Cunoscutul poet francez PAUL ELUARD, care se află de câteva zile în Grecia Liberă, s'a adresat prin pânii rezonantă soldaților monarho-fasciști spunându-le:

„Țărani, muncitori, intelectuali, vouă mă adresez, a spus Eluard. Nu primiți să serviți în armata unui guvern care nu vă reprezintă. Mai întâi de toate am venit aici să văd realitatea cu ochii mei și n'am alt gând decât grija pentru adevăr și pace.

Un război fractucid ca al vostru, este cel mai groasnic război; iar cei ce-l conduc, ei singuri au de profitat de pe urma lui.

Cea ce am văzut în Grecia Liberă, este invincibila Armată populară, Armata Democrată, în care soldații și ofițerii sunt uniți prin dragostea pentru patrie și libertate.

Printre ei nu se află nici un străin. Unicul lor scop este independența, fericirea și pacea.

Vă chem să dați mâinile toți partizanii și soldații și să aduceți pacea în frumoasa DV țară”.